



Dekret

Decreto

des Landeshauptmanns

del Presidente della Provincia

Nr.

N.

26296/2017

4.2 Amt für Verwaltungspersonal - Ufficio personale amministrativo

Betreff:

Christa Messner (Matr. [REDACTED])
Ernennung zur Inspektorin der
Landesdirektion deutschsprachiger
Kindergarten der Deutschen
Bildungsdirektion

Oggetto:

Christa Messner (Matr. [REDACTED])
Nomina a Ispettrice della Direzione
provinciale Scuola dell'infanzia in lingua
tedesca della Direzione Istruzione e
Formazione tedesca

Der Landeshauptmann schickt Folgendes voraus:

Mit Beschluss der Landesregierung vom 12.12.2017, Nr. 1380 ist die Verordnung über die Gliederung, Benennung und Aufgaben der Deutschen Bildungsdirektion genehmigt worden; gemäß Artikel 19 der Verordnung übernehmen in erster Anwendung die im Dienst stehenden Führungskräfte des Deutschen Bildungsressorts bis zum Ende ihres Führungsauftrages die Leitung der entsprechenden Rechtsnachfolgeorganisationseinheiten;

Frau Christa Messner ist mit D.LH. vom 22.08.2017, Nr. 15129/4.2., für den Zeitraum vom 01.09.2017 bis 31.08.2021 zur Kindergarteninspektorin der deutschen Kindergärten ernannt worden;

gemäß Art. 2 des D.LH. 45/2017, ist die „Landesdirektion deutschsprachiger Kindergarten“ neu errichtet worden; diese ist die Rechtsnachfolgeorganisationseinheit des bisherigen Kindergarteninspektorats für deutsche Kindergärten; die Zuständigkeiten und Aufgaben der neuen Organisationseinheit sind im Artikel 6 beschrieben;

der für den Sachbereich zuständige Landesrat schlägt mit Schreiben vom 13.12.2017 vor, Frau Christa Messner zur Inspektorin der neuen Landesdirektion deutschsprachiger Kindergarten zu ernennen;

die Funktionszulage gemäß Art. 9 des BÜKV für die Führungskräfte vom 17.09.2003 wird weiterhin mit dem Koeffizienten 1,70 bemessen;

die Bestimmungen des D.LH. 45/2017 finden mit Wirkung vom 1. Jänner 2018 Anwendung;

der Ernennung folgt ein Arbeitsvertrag über den Führungsauftrag (siehe Art. 14 des L.G. Nr. 10 von 1992 und Art. 5 des BÜKV für die Führungskräfte vom 17.09.2003);

mit Beschluss der Landesregierung Nr. 799 vom 07.07.2015 sind dem Landeshauptmann die Befugnisse der Ernennung der Führungskräfte und ihrer

Il Presidente della Provincia premette quanto segue:

Con delibera della Giunta provinciale del 12.12.2017, n. 1380 è stato approvato il regolamento relativo all'articolazione, alla denominazione e alle competenze della Direzione Istruzione e Formazione tedesca; ai sensi dell'articolo 10 del regolamento i dirigenti in servizio del Dipartimento Istruzione e Formazione tedesca assumono, in prima applicazione e fino alla scadenza del loro incarico dirigenziale, la dirigenza delle rispettive unità organizzative che succedono a quelle attuali;

la sig.ra Christa Messner è stata nominata con D.P.P. del 22.08.2017, n. 15129/4.2., per il periodo dal 01.09.2017 al 31.08.2021 Ispettrice delle scuole materne tedesche;

ai sensi dell'articolo 2 del D.P.P. 45/2017, è stato costituito "la Direzione provinciale Scuola dell'infanzia in lingua tedesca", tale succede come unità organizzativa all'attuale Ispettorato scuole materne in lingua tedesca; le competenze della nuova unità organizzativa sono descritte nell'articolo 6;

con lettera del 13.12.2017 l'assessore provinciale, competente per materia, propone la nomina della sig.ra Christa Messner a ispettrice della nuova Direzione provinciale Scuola dell'infanzia in lingua tedesca;

l'indennità di funzione di cui all'art. 9 del CCI per il personale dirigenziale del 17.09.2003 è ulteriormente determinata con il coefficiente 1,70;

le disposizioni del D.P.P. 45/2017 trovano applicazione a decorrere dal 1° gennaio 2018;

alla nomina segue un contratto di lavoro di incarico dirigenziale (cfr. art. 14 della L.P. n. 10 del 1992 e art. 5 del CCI per i dirigenti del 17.09.2003);

con delibera della Giunta provinciale n. 799 del 07.07.2015 sono state delegate al Presidente della Provincia le funzioni della nomina dei direttori/delle direttrici e dei loro

Stellvertreter/Stellvertreterinnen übertragen worden.

sostituti /delle loro sostitute.

u n d v e r f ü g t

e d e c r e t a

1. Frau Christa Messner ist in Anwendung von Art. 21, Abs. 5 des L.G. vom 23.04.1992, Nr. 10 (Übertragung einer anderen Abteilung) mit Wirkung 01.01.2018 und bis zum 31.08.2021 (= restliche Dauer des laufenden Führungsauftrages) zur Inspektorin der Landesdirektion deutschsprachiger Kindergarten ernannt.
2. Mit Wirkung 01.01.2018 ist die Ernennung von Christa Messner zur Inspektorin des ehemaligen Kindergarteninspektorates für deutsche Kindergärten widerrufen (siehe D.LH. Nr. 15129/4.2 vom 22.08.2017).
3. Die mit dieser Maßnahme zusammenhängende Ausgabe wird dem Kapitel 01101.0000 und 01101.0030 des Haushaltsvoranschlages für das Finanzjahr 2018 und dem entsprechenden Kapitel der folgenden Haushalte angelastet.

1. In applicazione dell'art. 21, comma 5, della L.P. del 23.04.1992, n. 10 (affidamento di altra ripartizione) la sig.ra Christa Messner é nominata, con decorrenza 01.01.2018 e fino al 31.08.2021 (= periodo rimanente dell'incarico dirigenziale in atto) quale Ispettrice della Direzione provinciale Scuola dell'infanzia in lingua tedesca.
2. Con decorrenza 01.01.2018 è revocata la nomina della sig.ra Christa Messner a ispettrice del precedente Ispettorato scuole materne in lingua tedesca (cfr. D.P.P. n. 15129/4.2 del 22.08.2017).
3. La spesa derivante dal presente provvedimento viene imputata al capitolo 01101.0000 e 01101.0030 del bilancio finanziario 2018 nonché al corrispondente capitolo degli esercizi futuri.

WR/sa

DER LANDESHAUPTMANN

IL PRESIDENTE DELLA PROVINCIA

Arno Kompatscher



Sichtvermerke gemäß Art. 13 des LG Nr. 17/1993 über die fachliche, verwaltungsgemäße und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 della L.P. 17/1993 sulla responsabilità tecnica, amministrativa e contabile

Der Amtsdirektor Il Direttore d'Ufficio	RIER WALTER ROBERT	22/12/2017
Der Abteilungsdirektor Il Direttore di Ripartizione	MATZNELLER ALBRECHT	22/12/2017
Der Generaldirektor Il Direttore Generale	STAFFLER HANSPETER	22/12/2017
Der Landeshauptmann Il Presidente	KOMPATSCHER ARNO	22/12/2017

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 3 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

nome e cognome: Walter Rier

nome e cognome: Hanspeter Staffler

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 3 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

nome e cognome: Albrecht Matzneller

nome e cognome: Arno Kompatscher

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

22/12/2017

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma